

[Texte]

Mr. Larsen: The volume of production was because of weather conditions related to the 1988 drought.

Mr. Stupich: But if you had a normal crop, there might have been problems in disposing of it.

Mr. Larsen: Yes. We may be into that one right now in western Canada. The production of last year's crop was... I know in Saskatchewan numbers and I think in the three prairie provinces the wheat production was the highest volume we had ever experienced and probably the best quality crop that had ever been taken off. Quality, of course, adds to the marketability. You are probably aware of some labour problems on the west coast, and this is of concern to us in the movement of this year's crop for the immediate period.

Mr. Stupich: The government's reaction to not using the Free Trade Agreement, the provisions of it that protect our market in the U.S., was that the Americans might be upset. What about with respect to the tariffs? What was the government's reaction to your recommendation that we equalize the tariffs?

Mr. Larsen: I am not aware of a response specific to that, and I am afraid I cannot answer.

Mr. Stupich: You cannot think of any reason yourself why? It sounds logical to me and I just wonder if there is...

Mr. Larsen: We identify the differences, the discrepancies, that are in place now.

Mr. Porter: Mr. Larsen, you raised the issue about the grain that is coming in, and yet under the Free Trade Agreement, article 705, I think, says that:

Canada may require that grain be: a) accompanied by an end-user certificate... and that... the Canadian Grain Commission, or its successors, shall be responsible for monitoring compliance...

Is it your view that this is not happening with grain that is coming in at the present time?

Mr. Larsen: No. I believe it is happening, but it is an additional cost to the producer through the costs of the Grain Commission with regard to the end-user certificate.

Mr. Porter: But the process of applying the use of the end-user certificate is taking place so that grain is being used as it is intended—coming across the border—as far as you are concerned.

Mr. Larsen: I would hope so.

Mr. Porter: So as far as the Free Trade Agreement with the United States not being applied, there is no question in your mind that the certificate portion of it is being applied.

Mr. Larsen: In that particular sector, but we think they are violating the one with regard to the use of export subsidies.

[Traduction]

M. Larsen: Le volume de production est lié aux conditions atmosphériques causées par la sécheresse de 1988.

M. Stupich: Mais, si vous aviez eu une récolte normale, vous auriez peut-être eu du mal à l'écouler.

M. Larsen: Oui. La situation ressemble à cela actuellement dans l'Ouest du Canada. La production de l'année dernière a été... Je sais qu'en Saskatchewan et, si je ne me trompe pas, dans les trois provinces des Prairies, le volume de production du blé est le plus élevé que nous ayons jamais connu, et la récolte était probablement de la meilleure qualité qui soit. Or, bien sûr, la qualité rend la commercialisation plus facile. Vous êtes probablement au courant des problèmes syndicaux survenus sur la côte Ouest; ces problèmes nous inquiètent pour l'immédiat, en ce qui concerne la vente de la récolte de cette année.

M. Stupich: Si le gouvernement a décidé de ne pas appliquer l'Accord de libre-échange et les dispositions de cet accord qui protègent notre marché aux États-Unis, c'est parce que cela aurait pu déplaire aux Américains. Mais qu'en est-il des tarifs? Qu'a dit le gouvernement de votre recommandation sur l'uniformisation des tarifs?

M. Larsen: Je ne suis pas au courant qu'il ait donné une réponse précise à cette question; j'ai bien peur de ne pas pouvoir vous répondre.

M. Stupich: Vous ne pouvez pas nous donner vous-mêmes une raison? Cela me semble logique, et je me demande simplement s'il y a...

M. Larsen: Nous avons mis le doigt sur les écarts actuels.

M. Porter: Monsieur Larsen, vous avez soulevé la question de l'importation de grains, et pourtant, l'article 705 de l'Accord de libre-échange dit:

(Le Canada) pourra exiger que la céréale a) soit accompagnée d'un certificat d'utilisation finale (et que) la Commission canadienne des grains, ou les entités qui lui auront succédé, sera chargée de veiller au respect...

Avez-vous l'impression que ce n'est pas le cas pour le grain qui arrive au Canada aujourd'hui?

M. Larsen: Non. Je pense que c'est effectivement le cas, mais il s'agit d'un coût supplémentaire pour le producteur, puisque la Commission canadienne des grains doit assumer certains coûts pour le traitement des certificats d'utilisation finale.

M. Porter: Mais ce certificat d'utilisation finale vise à s'assurer que le grain sera bien utilisé de la façon prévue, après avoir traversé la frontière, en ce qui vous concerne.

M. Larsen: J'espère bien.

M. Porter: Donc, pour ce qui est de la non-application de l'Accord de libre-échange avec les États-Unis, il ne fait aucun doute d'après vous que les dispositions portant sur ce certificat sont bel et bien appliquées.

M. Larsen: Dans ce secteur en particulier, oui, mais nous pensons que les Américains violent les dispositions relatives à l'usage des subventions à l'exportation.